

Lo Tsâno èpu lo Rosî

Autor(en): **Devaud, Pierre-André**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 154

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1044981>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LO TSÂNO ÈPU LO ROSÎ

Pierre-André Devaud, La Goille (VD)

On bî dzo lo tsâno de âo rosî :

- Vo z'âi bin réson d'accusâ la natoûra;

On râtolet, por vo, l'è on pucheint ozî.

Et quauquè coup onna croûy' oûra

Que fâ refresenâ dâo Lèman lo meriâo reflèteint,

Vo fooce à bâissî la tîta :

Adan que mon front, à n'on scex resseimblyeint,

Ein tsougeint, dâo sèlâo, tî lè râi se ardeint,

Retsampe assebin, sein brontsî, la teimpîta.

Tot vo seimblye Bullatta, tot mè seimblye Vaudâire.

Se onco, vo vîgne âo mondo achottâ dèso lo folyâdzo

Que y'ombro dein lo vesenâdzo,

Lâi arâi rein po vo dèplyére :

Vo z'eimparârâi dâo tein, lo rinçâdzo;

Mâ vo venîde âo mondo quâsu

Su lè revon moû, avoué l'oûra pè dèssus.

La natoûra, por vo, mè seimblye bin sèvèra.

- Voûtra compachon, lâi rebrequè l'einfant de batsâire,

S'èinmode d'on boun' idé; ma quit-tâde clli couson.

Lè soclliâie mè sant min, qu'à vo, redotâblye.

Mè corbo, mâ ne trosso pas. Vo, vo n'îte rein botasson

Et vo, vo luttâde contro lè z'ètèsse vretâblye

Ein tegneint, sein mâillî la fonda;

Po botsî.» Quemeint dèvesâve à sta pucheinta pllianta,

Dâo bet dâo mondo corre âo dissimo galop

Lo pllie pucheint dâi bian dâo Dzoran

Qu'à bise on einvoye tant que dein sè cllian.

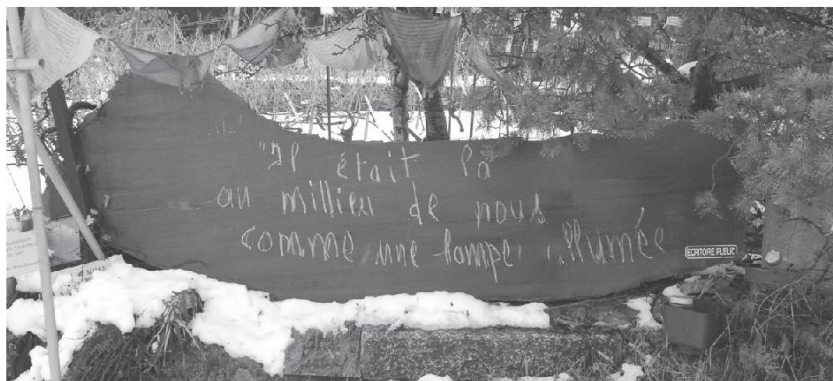
L'arbro teint bon; lo rosî sè clienn' onco.

L'oûra redroblye sè veindzeince,

Et trosse sti tsâno, et, dèracene sein peinna

Cllique qu'avoué lo ciè, la tîta l'îre vesena

Et qu'âo payî de la camârde, sè pî l'avant accointeince.



Une pensée chez Farinet.
Photo J.-C. Champion.